

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1140331 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

這位年輕醫生認為他爸爸頭痛消失，是因為他對自己所做的事開始感到不安，是良心慢慢地改變了他的想法，他的悔改使他完全變了一個人。年輕醫生到今天都還不知道是怎麼一回事，他相信沒有任何治療可使一個人脫離惡夢和頭痛，只有真正的良心發現和悔改，才能得到平安。

悔改 repentance

良心發現 the enlightenment of conscience

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### **1140331 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案**

The young doctor believed that his father's headache disappeared because he started to feel uncomfortable about what he had done before. It was his conscience which changed his thinking and his repentance made him become a completely different person. The young doctor could not understand what really happened. Yet he was convinced that no treatment could cause a person to get rid of his headache and nightmares. One can get peace of mind only through the enlightenment of conscience and true repentance.